

**Gegenstand:** Bei einer Vorflugkontrolle wurde ein Riß am Massenausgleich des Höhenruders festgestellt.

**Betroffen:** Motorseglermuster AVo68-R100 Samburo  
AVo68-R115 Samburo

Alle Motorsegler.

**Dringlichkeit:** Punkt 1 vor dem nächsten Flug  
Punkt 2 innerhalb der nächsten 10 Flugstunden

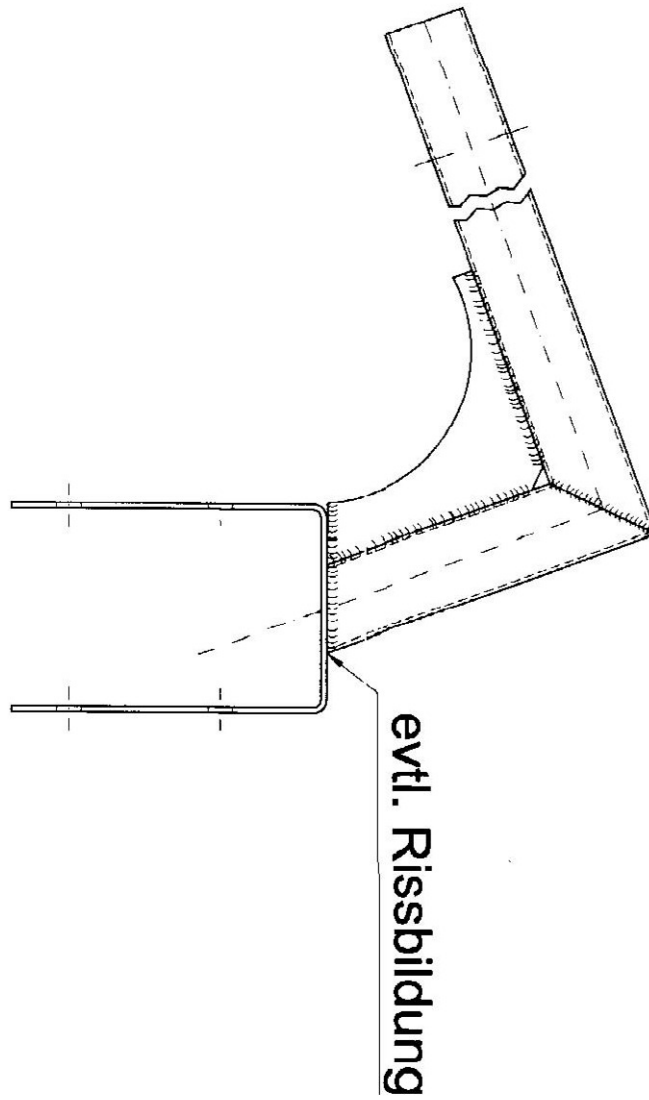
**Maßnahmen:** Durch Fertigungsfehler kann es evtl. bei dem Massenausgleich am Höhenruder zu einem Riß an der Anschlußstelle kommen.

1. Durch Sichtprüfung ist der Massenausgleichsbeschlag an der in der Zeichnung angegebenen Stelle zu überprüfen. Sind Risse zu erkennen muß der Beschlag vor dem nächsten Flug ausgewechselt werden. Der Beschlag befindet sich unter dem Verkleidungsteil zwischen Höhenflosse und Seitenflosse.
2. Im Wartungshandbuchseiten AVo68-R100 und Avo68-R115 ist die Seite 12.2.5.2. sowie das Verzeichnis der Seiten S. 0.2.3 auszuwechseln.

**Gewicht und Schwerpunktlage:** Keine Änderung

**Material:** evtl. beschädigte Beschläge werden von der Firma Aircraft Philipp GmbH  
Windseestr. 40  
83246 Unterwössen,  
Tel.: +49 (0)8641 / 690026 Fax.: +49 (0)8641 / 690027  
ersetzt bzw. repariert.

- Hinweise:**
1. Die Maßnahmen sind im Bordbuch und in der TM/LTA-Übersicht von einem Prüfer Klasse 3 zu bescheinigen.
  2. Der Austausch der Beschläge ist vom Herstellerbetrieb oder einem Betrieb mit entsprechender Berechtigung nach Absprache mit dem Hersteller und dessen Freigabe durchzuführen.



**0.2 Verzeichnis der Seiten**

Seite	Datum	Bezug
11.1	August 2000	
12.1.1	August 2000	
12.1.2	August 2000	
12.1.3	August 2000	
12.1.4	August 2000	
12.1.5	August 2000	
12.1.6.1	August 2000	
12.1.6.2	August 2000	
12.1.7	August 2000	
12.2	August 2000	
12.2.1.1	August 2000	
12.2.1.2	August 2000	
12.2.1.3	August 2000	
12.2.1.4	August 2000	
12.2.2	August 2000	
12.2.3.1	August 2000	
12.2.3.2	August 2000	
12.2.4.1	August 2000	
12.2.4.2	August 2000	
12.2.5.1	August 2000	
12.2.5.2	November 2001	
12.2.5.3	August 2000	
12.2.5.4	August 2000	
12.2.5.5	August 2000	
12.2.6.1	August 2000	
12.2.6.2	August 2000	
12.2.7	August 2000	
12.3.1	August 2000	
12.3.2.1	August 2000	
12.3.2.2	August 2000	
12.3.3	August 2000	
12.3.4	August 2000	
12.3.5	Dez 2007	
12.4.1	August 2000	
12.4.2	August 2000	
12.4.3	August 2000	
12.4.4	Dez 2007	
12.4.5	Dez 2007	
12.4.6	August 2000	
12.4.7	Dez 2007	

		Stundenkontrolle		
		100	200	600
5.11	Spannschlösser von Seitenruder, Störklappen, Bremssystem und Propellerverstellung, sowie Seilanlenkungen auf Sicherheit kontrollieren.	○	○	○
5.12	Quer- und Höhenruderschubstangenführungen auf Betriebssicherheit, Funktion, Beschädigung und Korrosion kontrollieren.			○
5.13	Ruder- und Steuerorganlager auf Beschädigung und Funktion kontrollieren.	○	○	○
5.14	Flügel, Rumpf und Leitwerk und deren Bauteile auf allgemeinen Zustand, gelöste Leimstellen und Verformungen kontrollieren.	○	○	○
5.15	Flügel- und Leitwerksbefestigungspunkte auf festen und spielfreien Sitz kontrollieren.	○	○	○
5.16	Flügel und Leitwerk abrüsten, Beschläge auf Zustand, Korrosion und Rißbildung untersuchen. Alle Beschlagsteile reinigen und fetten. Seiten- und Höhenruder abbauen, Scharnierlager und deren Befestigung kontrollieren und schmieren.			○
5.16.1	Höhenrudermassenausgleichsbeschlag auf Risse gemäß TM 808 – 18 durchführen.	○	○	○
5.17	Entwässerungs- und Belüftungsbohrungen kontrollieren.	○	○	○
5.18	Beschriftung kontrollieren.			○
5.19	Hauptbeschlag der Tragflügel auf Spiel (Seite 2.4), Gängigkeit und Sicherung kontrollieren.		○	○
5.20	Hauptbolzensicherung kontrollieren.	○	○	○

**0.2 Verzeichnis der Seiten**

Seite	Datum	Bezug
11.1	August 2000	
12.1.1	August 2000	
12.1.2	August 2000	
12.1.3	August 2000	
12.1.4	August 2000	
12.1.5	August 2000	
12.1.6.1	August 2000	
12.1.6.2	August 2000	
12.1.7	August 2000	
12.2	August 2000	
12.2.1.1	August 2000	
12.2.1.2	August 2000	
12.2.1.3	August 2000	
12.2.1.4	August 2000	
12.2.2	August 2000	
12.2.3.1	August 2000	
12.2.3.2	August 2000	
12.2.4.1	August 2000	
12.2.4.2	August 2000	
12.2.5.1	August 2000	
12.2.5.2	November 2001	
12.2.5.3	August 2000	
12.2.5.4	August 2000	
12.2.5.5	August 2000	
12.2.6.1	August 2000	
12.2.6.2	August 2000	
12.2.7	August 2000	
12.3.1	August 2000	
12.3.2.1	August 2000	
12.3.2.2	August 2000	
12.3.3	August 2000	
12.3.4	August 2000	
12.3.5	Dez 2007	
12.4.1	August 2000	
12.4.2	August 2000	
12.4.3	August 2000	
12.4.4	Dez 2007	
12.4.5	Dez 2007	
12.4.6	August 2000	
12.4.7	Dez 2007	

		Stundenkontrolle		
		100	200	600
5.11	Spannschlösser von Seitenruder, Störklappen, Bremssystem und Propellerverstellung, sowie Seilanlenkungen auf Sicherheit kontrollieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.12	Quer- und Höhenruderschubstangenführungen auf Betriebssicherheit, Funktion, Beschädigung und Korrosion kontrollieren.			<input type="radio"/>
5.13	Ruder- und Steuerorganlager auf Beschädigung und Funktion kontrollieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.14	Flügel, Rumpf und Leitwerk und deren Bauteile auf allgemeinen Zustand, gelöste Leimstellen und Verformungen kontrollieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.15	Flügel- und Leitwerksbefestigungspunkte auf festen und spielfreien Sitz kontrollieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.16	Flügel und Leitwerk abrüsten, Beschläge auf Zustand, Korrosion und Rißbildung untersuchen. Alle Beschlagsteile reinigen und fetten. Seiten- und Höhenruder abbauen, Scharnierlager und deren Befestigung kontrollieren und schmieren.			<input type="radio"/>
5.16.1	Höhenrudermassenausgleichsbeschlag auf Risse gemäß TM 808 – 18 durchführen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.17	Entwässerungs- und Belüftungsbohrungen kontrollieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.18	Beschriftung kontrollieren.			<input type="radio"/>
5.19	Hauptbeschlag der Tragflügel auf Spiel (Seite 2.4), Gängigkeit und Sicherung kontrollieren.		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5.20	Hauptbolzensicherung kontrollieren.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>